



MHMPXPFN2NL6

Stejnopis č.: 1

ev. č. TCP: 101/21/99

**Smlouva o postoupení pohledávky při obchodním využití a správě objektu  
č. SPP/35/04/011145/2021**

uzavřená podle § 1879 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění

**Hlavní město Praha**

se sídlem: Praha 1, Mariánské náměstí 2/2, PSČ 110 00

IČO: 00064581, DIČ: CZ00064581

zastoupené Ing. Janem Rakem, ředitelem odboru hospodaření s majetkem MHMP

jako postupitel

(dále jen „HMP“)

a

**TRADE CENTRE PRAHA a.s.**

se sídlem: Praha 2, Blanická 1008/28, PSČ 120 00

IČO: 00409316, DIČ: CZ00409316

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod spis. zn. B 43

zastoupená Filipem Veselým, předsedou představenstva a

Mgr. Janem Bouškou, místopředsedou představenstva

jako postupník

(dále jen „TCP“)

jako smluvní strany uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto Smlouvu o postoupení pohledávky při obchodním využití a správě objektu (dále také i jen „Smlouva“) takto:

**I.**

Smluvní strany konstatují, že mají platně uzavřenu Smlouvu o zajištění správy a obchodního využití majetku a o výkonu dalších činností k objektu ve vlastnictví HMP, a to budovy č. p. 365, která je součástí pozemku parc. č. 348 v k. ú. Staré Město, obec Praha na adrese Národní 43, Praha 1 ze dne 28. 6. 1996, ve znění dodatku č. 1 ze dne 7. 6. 1995, dodatku č. 2 ze dne 13. 12. 1996, dodatku č. 3 ze dne 29. 12. 2000, dodatku č. 4 ze dne 26. 6. 2017 a dodatku č. 5 ze dne 22. 12. 2020, na základě, které je uzavírána tato Smlouva.

**II.**

1. HMP jako postupitel postupuje touto Smlouvou TCP jako postupníkovi pohledávku vůči panu Nikolovi Cahlíkovi, dat. nar. \_\_\_\_\_ trvale bytem v \_\_\_\_\_ Praha 1 PSČ \_\_\_\_\_ (dále jen „dlužník“), ve výši 195.360 Kč s přísl. z titulu nezaplaceného nájemného za měsíce duben, květen, červen, červenec, září, říjen, listopad a prosinec 2020 za užívání bytu v objektu specifikovaném v čl. I. této Smlouvy a TCP jako postupník předmětnou pohledávku přijímá.

2. Existence předmětné pohledávky co do důvodu a výše je doložena výpisem z účetní evidence – kniha pohledávek dlužníka ke dni 31. 12. 2020, Smlouvou o nájmu bytu ev. č. 236/19/02 ze dne 30. 5. 2019 v platném znění a Oznámením výše nájemného – dopis č. j. 503/20 ze dne 17. 7. 2020.



MHMPXPFN2NLS

3. S postoupenou pohledávkou přechází na TCP i její příslušenství a všechna práva s ní spojená. Postoupením pohledávky vstupuje TCP do všech práv a povinností HMP s předmětnou pohledávkou spojených.

### III.

Smluvní strany prohlašují, že převodní cena pohledávky dle čl. II. této Smlouvy ve 100% výši nominální hodnoty byla ze strany TCP vyrovnána v rámci finančního vyrovnání s HMP před podpisem této Smlouvy.

### IV.

Informace o zpracování osobních údajů:

Smluvní strany se zavazují zajistit při plnění Smlouvy ochranu osobních údajů zaměstnanců i dalších dotčených osob. Smluvní strany se zavazují postupovat v souvislosti s plněním Smlouvy v souladu s platnými a účinnými právními předpisy na ochranu osobních údajů, tj. zejména podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů. Pokud bude smluvní strana v souvislosti s plněním Smlouvy zpracovávat osobní údaje zaměstnanců/kontaktních osob/jiných dotčených osob druhé smluvní strany, zavazuje se zpracovávat tyto osobní údaje pouze v rozsahu nezbytném pro plnění Smlouvy a po dobu nezbytnou k plnění Smlouvy. Jestliže smluvní strany budou zpracovávat osobní údaje zaměstnanců nebo dalších dotčených osob druhé smluvní strany nad rámec specifikovaný v této Smlouvě, jsou povinny uzavřít samostatnou smlouvu o zpracování osobních údajů.

### V.

1. Smluvní strany prohlašují, že tato Smlouva nebyla uzavřena v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek pro kteroukoliv ze smluvních stran.

2. Smlouva byla sepsána v pěti vyhotoveních, z nichž HMP obdrží tři a TCP dvě vyhotovení z toho jedno vyhotovení s úředně ověřeným podpisem.

3. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.

4. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato Smlouva byla uvedena v centrální evidenci smluv (CES) vedené HMP, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení, datum jejího podpisu a text Smlouvy.

5. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato Smlouva byla vedena v evidenci smluv společnosti TRADE CENTRE PRAHA a.s. na webových stránkách, které jsou veřejně přístupné. Evidence smluv obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu Smlouvy, číselné označení této Smlouvy, datum jejího podpisu a text této Smlouvy.



MHMPXPFN2NL6

6. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této Smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník v platném znění a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.

Soupis listin k pohledávce:

- 1) *Kniha pohledávek dlužníka ke dni 31. 12. 2020*
- 2) *Smlouva o nájmu bytu ev. č. 236/19/02 ze dne 30. 5. 2019 v platném znění*
- 3) *Oznámení výše nájemného – dopis č. j. 503/20 ze dne 17. 7. 2020*

Za HMP:

Za TCP:

V Praze dne .....15.-04- 2021

23-03-2021

V Praze dne .....

.....  
Ing. Jan Rak  
ředitel odboru HOM MHMP



.....  
Filip Veselý  
předseda představenstva

.....  
Mgr. Jan Bouška  
místopředseda představenstva

OVĚŘENÍ - LEGALIZACE	
Běžné číslo ověřovací knihy: O- <u>I-72</u> / <u>122</u> /2021	
Ověřuji, že podpis na této listině předé mnou uznala za vlastní tato osoba, jejíž totožnost byla prokázána platným úředním průkazem:	
Filip VESELÝ, nar. :	....., bytem
Jan BOUŠKA, nar.	....., bytem
.....	
.....	
V Praze dne 23. 3. 2021	



TRADE CENTRE PRAHA a.s.  
Blanická 1008/28, 120 00 Praha 2  
DIČ: CZ00409316 IČ: 00409316

*Štěpánka KRÍŽOVÁ*  
notářská tajemnice  
pověřená JUDr. Petrou Habartovou  
notářkou se sídlem v Praze





**OVĚŘOVACÍ DOKLADKA PRO LEGALIZACI**

Podle ověřovací knihy Městského úřadu v Praze

poř. č. legalizace ..... 44/15/2021

vlastnoručně podepsal\* ..... Libuše Bartůnková

jméno, příjmení, datum a místo narození žadatele .....  
Libuše Bartůnková ..... 11

adresa místa trvalého pobytu\* - adresa místa pobytu na území České republiky .....  
adresa v zahraničí - adresa pobytu v zahraničí .....  
DP

druh a číslo dokladu, na základě kterého byly zjištěny osobní údaje, uvedené v této ověřovací dokladce

V Praze 1 dne ..... 15-04-2021 **Libuše Bartůnková**

.....  
jméno a příjmení ověřující osoby, která legalizaci provádí (nebo otisk jménové)

otisk úředního razítka a podpis ověřující osoby

\* nehodící se škrtněte

